

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة النفايات	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Form sheet title:	التخلص من المواد غير المرغوب فيها	اسم النموذج:	
	Doc Ref.:	DM-WMD-WTS-TG-10	رقم النموذج :	

قسم معالجة النفايات
إدارة النفايات

الدليل الإرشادي الفني رقم 10
التخلص من المواد غير المرغوب فيها
(WTS-TG-No. 10)

ديسمبر 2021

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة النفايات	Form sheet title: التخلص من المواد غير المرغوب فيها	الوحدة التنظيمية: اسم النموذج:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Doc Ref.:	DM-WMD-WTS-TG-10	رقم النموذج :	

جدول المحتويات

صفحة	المحتوى
1	1.0 خلفية عامة
1	2.0 تصنيف المواد غير المرغوب فيها
1	3.0 الإطار القانوني والتعاميم والتوجيهات
2	4.0 النطاق والتغطية
2	5.0 طلب التخلص من المواد غير المرغوب فيها
2	6.0 الوثائق المطلوبة والمراد إرفاقها في طلب تصريح للتخلص من النفايات
3	7.0 رسوم التخلص
4	8.0 نقل المواد غير المرغوب فيها والتخلص منها

الملاحق

6	ملحق 1: إجراءات التسجيل عبر الإنترنت وطلب خدمة التخلص من النفايات
---	---

قائمة الاختصارات

DM - بلدية دبي
WG - مولد النفايات
WDS - طلب تصريح للتخلص من النفايات الخطرة، النفايات التجارية، والمواد غير المرغوب فيها
WTS - قسم معالجة المخلفات
WMD - إدارة النفايات

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة النفايات	Form sheet title: التخلص من المواد غير المرغوب فيها	الوحدة التنظيمية: اسم النموذج:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Doc Ref.:	DM-WMD-WTS-TG-10	رقم النموذج :	

1. خلفية عامة

المواد غير المرغوب فيها هي أي نفايات أو بضائع غير خطيرة يعلن صاحبها أنها غير مرغوب فيها وتتطلب التخلص منها. وتتضمن هذه الوثيقة خطوات الحصول على تصريح للمواد غير المرغوب من قسم معالجة النفايات في بلدية دبي من خلال خدمة طلب تصريح للتخلص من النفايات، وذلك ليتم التخلص من هذه المواد في مواقع التخلص المخصصة التابعة لبلدية دبي.

2. تصنيف المواد غير المرغوب فيها

تم تصنيف المواد غير المرغوب فيها وفقاً للقرار المجلس التنفيذي رقم (58) لعام 2017 بشأن اعتماد رسوم وغرامات التخلص من النفايات في إمارة دبي

- الورق ، والأشرطة ، والأقراص المضغوطة (سي دي) ، والجلود ، والمطاط ، والإسفنج ، والنسيج.
- أغذية غير صالحة للاستهلاك
- قطع غيار وأوعية وألعاب غير إلكترونية
- نفايات الأثاث والخشب والنفايات كبيرة الحجم
- المعدات الكهربائية والإلكترونية
- منتجات النظافة الشخصية
- الذبائح / اللحوم الفاسدة
- النباتات التالفة والأسمدة الملوثة وتربة زراعية
- التبغ والسجائر
- المشروبات الكحولية
- مستحضرات التجميل والعطور ومستحضرات العناية الصحية

يتم تقديم طلب تصريح للتخلص من المواد غير المرغوب فيها عن طريق خدمة طلب تصريح للتخلص من النفايات (الخطرة، النفايات التجارية، والمواد غير المرغوب فيها). يمكن الوصول إلى الخدمة من خلال الموقع الإلكتروني لبلدية دبي - waste.dm.gov.ae - عند تسجيل الدخول باستخدام الهوية الرقمية (UAE PASS) / اسم المستخدم في حساب بلدية دبي وتسمح الخدمة لمقدمي الطلبات بالتقديم على مدار 24 ساعة، سبعة (7) أيام في الأسبوع، كما تمكنهم الخدمة من معرفة حالة الطلب، وتتيح لهم طباعة التصريح عند صدور الموافقة. قم بزيارة الموقع الإلكتروني لبلدية دبي (www.dm.gov.ae) وانقر فوق زر تسجيل الدخول في صفحة تسجيل الدخول، انقر فوق الخيار واتبع إجراءات التسجيل باستخدام (UAE PASS) أو اسم مستخدم في حساب بلدية دبي. (يوضح الملحق 1 إجراءات التسجيل).

3. الإطار القانوني والتعاميم والتوجيهات

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة النفايات	Form sheet title: التخلص من المواد غير المرغوب فيها	الوحدة التنظيمية: اسم النموذج: رقم النموذج :	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Doc Ref.:	DM-WMD-WTS-TG-10		

3.1 تم استخدام الأحكام ذات الصلة من القوانين واللوائح التالية كدليل ومراجع في إعداد هذا الدليل الإرشادي الفني:

- القانون الاتحادي رقم 12 لسنة 2018 بشأن الإدارة المتكاملة للنفايات
- قرار المجلس التنفيذي رقم (58) لسنة 2017 بشأن اعتماد رسوم وغرامات التخلص من النفايات في إمارة دبي
- القانون الاتحادي رقم 24 لسنة 1999 والمعدل بالقانون الاتحادي رقم (11) لعام 2006 بشأن حماية البيئة وتنميتها .
- الأمر المحلي رقم 7 لسنة 2002 بشأن إدارة مواقع التخلص من النفايات في إمارة دبي والمعدل بالأمر المحلي رقم 5 لعام 2003.
- الأمر المحلي رقم 61 لسنة 1991 بشأن أنظمة حماية البيئة في إمارة دبي.

3.2 تم نشر التعاميم والتوجيهات ذات الصلة ونشرة المعلومات الصادرة لهذا الدليل الإرشادي على الموقع الإلكتروني لبلدية دبي - <https://www.dm.gov.ae/municipality-business/>.

4. النطاق والتغطية

- 4.1 ينطبق هذا الدليل الإرشادي على جميع المواد غير المرغوب فيها الناتجة عن أي نشاط تجاري قانوني أو مصرح به لطرف أو مؤسسة أو أي منشأة صناعية أو تجارية مسجلة أو مرخصة للعمل في إمارة دبي بما في ذلك المناطق الحرة.
- 4.2 كما ينطبق أيضًا على المنظمات الحكومية الأخرى المُنتجة للمواد غير المرغوب فيها.

5. طلب التخلص من المواد غير المرغوب فيها

- 5.1 يجب على الشركات المُنتجة للمواد غير المرغوب فيها فقط التقديم على خدمة طلب تصريح للتخلص من النفايات . ويجب إرفاق الوثائق ذات الصلة كما هو موضح في القسم 6. ويجب أن تكون مرفقات الملفات بصيغ PDF فقط (مثلًا: BL.pdf و photos.pdf)
- 5.2 يجب أن يكون إجمالي كمية النفايات المقرر التخلص منها بوحدة الطن مع الكمية المُقدرة للنفايات التي تم تجميعها، بما في ذلك النفايات التي سيتم إنتاجها في الأشهر الثلاثة (3) التالية، علمًا بأن التصريح سيكون ساريًا لمدة ثلاثة (3) أشهر فقط.
- 5.3 يجب تحديد عنوان المنشأة أو الشركة المُنتجة والمُخزّمة للنفايات بدقة في خانة تفاصيل موقع النفايات .

6. الوثائق المطلوبة والمراد إرفاقها في الخدمة

بالنسبة لجميع السلع أو المنتجات منتهية الصلاحية / غير المستخدمة، والتي تم الإعلان على أنها نفايات وغير مناسبة للاستخدام ، فيجب على مالك النفايات إرفاق الوثائق التالية:

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة النفايات	Form sheet title: التلخيص من المواد غير المرغوب فيها	الوحدة التنظيمية: اسم النموذج: رقم النموذج :	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Doc Ref.:	DM-WMD-WTS-TG-10		

6.1 وثائق الشحن/معلومات الاستيراد (بوليصة الشحن، بيان جمركي من جمارك دبي).

ملاحظة: سيتم تقييم أي منتجات أو بضائع أو سلع يتم طلب التخلص منها بناءً على الوثائق المقدمة.

6.2 يجب أن تشمل **البضائع أو المنتجات** التي تمت مصادرتها، وثائق المصادرة من شرطة دبي و / أو أي وكالة حكومية أخرى بأمر من المحكمة و / أو النيابة العامة.

6.3 يجب أن تشمل **البضائع أو المنتجات المتروكة / غير المطالب بها في جمارك الميناء** رسالة موانئ دبي العالمية للحمولة المتروكة.

6.4 صور للنفايات ومنها:

- ☐ صور للنفايات داخل الحاوية؛ صور الحاوية،
- ☐ صور توضح جميع النفايات (مثال: صورة النفايات على المنصة النقالة)،
- ☐ صور للمنطقة التي يتم إنتاج النفايات فيها وتخزينها.

7 رسوم التخلص

7.1 يتم احتساب رسوم التخلص من المواد غير المرغوب فيها على أساس نوع وطبيعة النفايات والكمية والمعالجة المفضلة أو وسائل التخلص على النحو الملخص في الجدول 1 أدناه وفقًا لقرار المجلس التنفيذي رقم (58) لعام 2017 بشأن الموافقة على اعتماد رسوم وغرامات التخلص من النفايات في إمارة دبي.

الجدول 1 - رسوم التصرف

الرسوم بالدرهم الإماراتي	نوع النفايات
200 درهم إماراتي / طن	الورق ، والأشرطة ، والأقراص المضغوطة (سي دي)
200 درهم إماراتي / طن	الجلود ، والمطاط ، والإسفنج ، والنسيج
200 درهم إماراتي / طن	أغذية غير صالحة للاستهلاك
200 درهم إماراتي / طن	قطع غيار وأوعية وألعاب غير إلكترونية
200 درهم إماراتي / طن	نفايات الأثاث والخشب والنفايات كبيرة الحجم
300 درهم إماراتي / طن	المعدات الكهربائية والإلكترونية
300 درهم إماراتي / طن	منتجات النظافة الشخصية
300 درهم إماراتي / طن	الذبائح / اللحوم الفاسدة
300 درهم إماراتي / طن	النباتات التالفة والأسمدة الملوثة وتربة زراعية
500 درهم / طن	التبغ والسجائر

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة النفايات	Form sheet title: التخلص من المواد غير المرغوب فيها	الوحدة التنظيمية: اسم النموذج: رقم النموذج :	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Doc Ref.:	DM-WMD-WTS-TG-10		

500 درهم / طن	المشروبات الكحولية
5 درهم / كجم	مستحضرات التجميل والعطور ومستحضرات العناية الصحية

ملاحظة: طن يعني طن متري = 1000 كجم، وأي جزء منه سيتم حسابه على أنه
 1 طن أو 1 م³ أو 1 برميل لغرض حساب الرسوم

7.2 سيتم إبلاغ مقدم الطلب عبر البريد الإلكتروني والرسائل النصية القصيرة بمجرد الموافقة على الطلب في **خدمة طلب تصريح للتخلص** من النفايات. ويمكن الحصول على التصريح عن طريق تسجيل الدخول والنقر فوق "تنزيل تصريح". ويتم الدفع (المبلغ بالدرهم الإماراتي) من قبل الجهة الناقلة المعتمدة من خلال نظام البوابات الذكية "نافذ" و نظام "راصد" (GPS) ت

7.3 سيدفع منتج النفايات، الذي يرغب في الحصول على "شهادة إتلاف النفايات" كدليل على إتلاف / التخلص من النفايات في أي موقع معالجة نفايات خاضع لسيطرة بلدية دبي، رسومًا وقدرها 250 درهمًا إماراتيًا على الموقع الإلكتروني لبلدية دبي. كما يجب على منتج النفايات / مقدم الطلب تسجيل الدخول باستخدام **Google Chrome** على **waste.dm.gov.ae** كشركة باستخدام الهوية الرقمية (UAE PASS) / اسم المستخدم في حساب بلدية دبي الخاص بك. انقر فوق تقديم طلب للحصول على خدمة - "طلب تصريح التخلص من النفايات" (النفايات الخطرة / التجارية / المواد غير المرغوب فيها)، واختر **"شهادة التخلص"** في نوع الطلب، وحدد "خدمة طلب تصريح للتخلص من النفايات" من القائمة ، وادفع الرسوم.

8 نقل المواد غير المرغوب فيها والتخلص منها

8.1 يجب على منتج النفايات أو مقدم الطلب التواصل مع المعنيين في وقع التخلص التابع لبلدية دبي لترتيب الجدول الزمني للتخلص من النفايات. أو يمكن لمنتج النفايات أو مقدم الطلب التواصل مع أي جهة ناقلة معتمدة والتي تملك حساب على نظام "راصد" (GPS) ونظام البوابات الذكية "نافذ" لتحديد موعد التخلص نيابة عن منتج النفايات /مقدم الطلب. ويتم خصم الرسوم من حساب نظام البوابات الذكية "نافذ" للجهات الناقلة إلى مواقع التخلص المحددة.

8.2 يجب التخلص من جميع النفايات المسموح بها فقط في الموقع المحدد في غضون ثلاثة (3) أشهر من تاريخ الموافقة أو وفقًا للجدول الزمني الذي يحدده المعنيين في موقع التخلص. وخلاف ذلك، يعتبر التصريح غير ساري المفعول.

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة النفايات	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Form sheet title:	التخلص من المواد غير المرغوب فيها	اسم النموذج:	
	Doc Ref.:	DM-WMD-WTS-TG-10	رقم النموذج :	

8.3 يتم تسليم النفايات المسموح بها إلى موقع التخلص فقط من خلال مركبة وناقلة معتمدة تحمل تصريحًا ساريًا وفقًا لمتطلبات بلدية دبي.

8.4 يجب على جميع الجهات المنتجة للنفايات أو مقدمي الطلبات التأكد من تقديم نسخة من تصريح الخدمة إلى الجهة الناقلة المحددة عند تسليم النفايات المسموح بها إلى الموقع. وتعتبر نسخة تصريح بمثابة وثيقة الشحنة، وبدونها، سيتم منع الجهة الناقلة من نقل النفايات إلى مواقع التخلص المحددة.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة:

www.dm.gov.ae

أو اتصل بـ

قسم معالجة النفايات

هاتف رقم: 6066044 (04) / 8834433 (04) / 60666817 (04)

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة النفايات	الوحدة التنظيمية: اسم النموذج: رقم النموذج :	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
Form sheet title: Doc Ref.:	التلخص من المواد غير المرغوب فيها DM-WMD-WTS-TG-10	اسم النموذج: رقم النموذج :	

ملحق 1: خطوات التقديم على خدمة طلب تصريح للتخلص من النفايات

طلب تصريح للتخلص من النفايات (الخطرة/ والنفايات التجارية/ المواد غير المرغوب فيها)

عزيزنا العميل، يجب الحصول على الهوية الرقمية لتمكّن من الوصول إلى بوابة بلدية دبي.



لطلب المساعدة أو توضيح طريقة تسجيل الشركة والحصول على اسم المستخدم وكلمة المرور الخاص ببلدية دبي:
 اتصل بالخدمة الإلكترونية على الرقم 800-900
 أو أرسل بريد إلكتروني ل Esupport@dm.gov.ae

منتجي النفايات

الخطوة 1

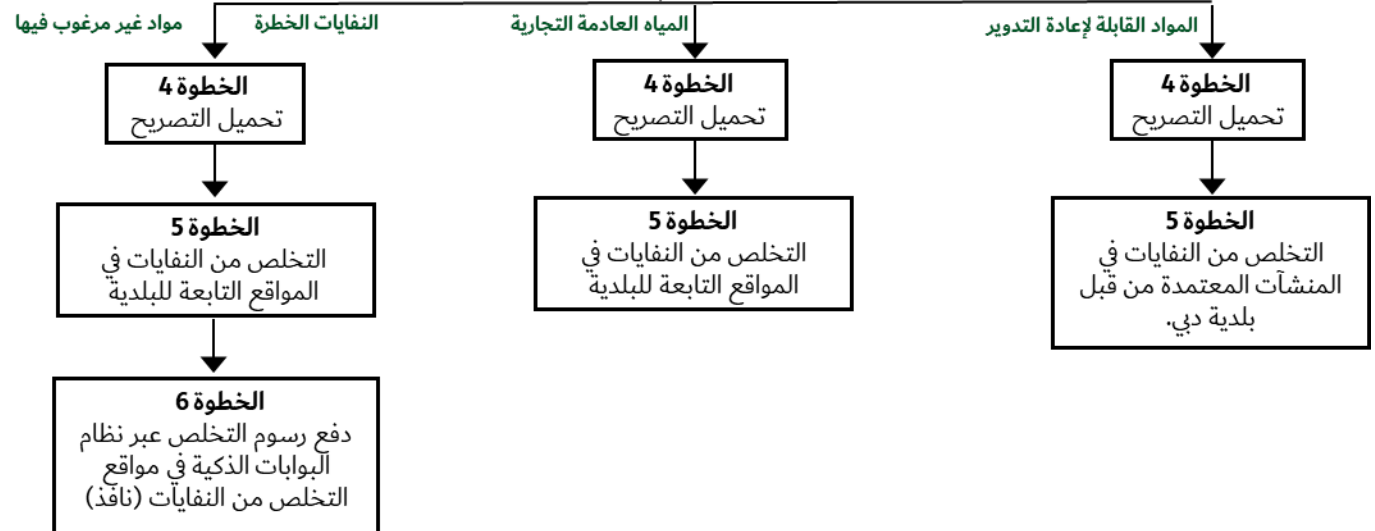
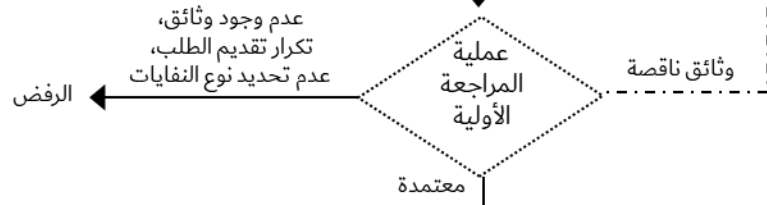
التسجيل الإلكتروني
www.dm.gov.ae

الخطوة 2

التقديم على تصريح

- 1- قم بزيارة موقع بلدية دبي (www.dm.gov.ae) واضغط على زر تسجيل الدخول.
- 2- في صفحة تسجيل الدخول، اضغط على الخيار واتبع الخطوات لتسجيل في الهوية الرقمية (دي أي دي) والتسجيل لهوية بلدية دبي.

- 3- انسخ كل الوثائق المطلوبة قبل التسجيل عبر بوابة بلدية دبي (الرجوع لصفحة الثانية (2) للحصول على قائمة الوثائق المطلوبة).
- 2- قم بتسجيل الدخول مستخدماً الهوية الرقمية أو هوية بلدية دبي على (waste.dm.gov.ae) مستخدماً (Google Chrome) فقط.
- 3- اضغط «الخدمات» ثم «طلب تصريح للتخلص من النفايات الخطرة، النفايات التجارية، والمواد غير المرغوب فيها».
- 4- اضغط «جهات حكومية/ شركات» في الجهة المقدمة للطلب و «تصريح جديد» في نوع الطلب.
- 5- املاً استمارة الطلب وارفق الوثائق المطلوبة (10mb كحد أقصى).
- 7- راجع تفاصيل الطلب واضغط «أكمل»، ثم اضغط فوق زر «الشروط والأحكام»، ثم «إرسال».



 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة النفايات	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Form sheet title:	التخلص من المواد غير المرغوب فيها	اسم النموذج:	
	Doc Ref.:	DM-WMD-WTS-TG-10	رقم النموذج :	